

JOSÉ ROMERA CASTILLO
Y
FRANCISCO GUTIÉRREZ CARBAJO (EDS.)

EL CUENTO EN LA DÉCADA DE LOS NOVENTA

*ACTAS DEL X SEMINARIO
INTERNACIONAL DEL INSTITUTO
DE SEMIÓTICA LITERARIA, TEATRAL
Y NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA UNED*

Madrid, 31 de mayo-2 de junio de 2000

UNIVERSIDAD NACIONAL
DE EDUCACIÓN A DISTANCIA



VISOR LIBROS
2001

ÍNDICE

PRESENTACIÓN. José Romera Castillo	9
--	---

I. SOBRE EL CUENTO

I.1. Sobre el cuento (en) español

I.1.1. Estudios panorámicos

– José Luis MARTÍN NOGALES: <i>Tendencias del cuento español de los años noventa</i>	35
– Nuria CARRILLO MARTÍN: <i>Las antologías del cuento español en los noventa</i>	47
– Antonio DOMÍNGUEZ LEIVA: <i>La violencia y lo macabro en la joven cuentística de los noventa</i>	67
– M. ^a T. BERMÚDEZ MONTES y X. M. DOBARRO PAZ: <i>Tradición y actualidad del cuento gallego</i>	79
– Carlos MATA INDURÁIN: <i>El cuento en Navarra en los años noventa</i>	91
– Francisco Ernesto PUERTAS MOYA: <i>El Premio de Relato Breve UNED: diez años de historia(s)</i>	103
– Pilar VEGA RODRÍGUEZ: <i>Tipología de los cuentos publicados en Blanco y Negro: la década de los noventa</i>	115

I.1.2. Mujeres y cuentos

– Ángeles ENCINAR FÉLIX: <i>Escritoras actuales frente al cuento: autoras y tendencias</i>	129
– Alicia REDONDO GOICOECHEA: <i>Para un catálogo de las escritoras españolas de cuentos en castellano en los años noventa</i>	151
– Nuria PÉREZ VICENTE: <i>Cuentistas españolas de los noventa en Italia: las traducciones</i>	167
– Mercedes ALCALÁ GALÁN: <i>Mujeres en el espejo. Cuentos de escritoras españolas sobre madres e hijas</i>	177

– Bettina PACHECO OROPEZA: <i>Las imágenes del cuerpo en Modelos de mujer, de Almudena Grandes</i>	187
– Francisco Javier HIGUERO: <i>Segmentariedades desterritorializadas en Mujeres solas, de Adelaida García Morales</i>	197
– Carolina FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ: <i>El cuento de hadas como germen de la novela finisecular: Red Shoes (1998) y La reina de las nieves (1994)</i>	207

I.1.3. Análisis de autores y obras

– Asunción CASTRO DÍEZ: <i>La escritura autorreflexiva en los cuentos de Bernardo Atxaga/Joseba Irazu</i>	219
– Noemí MONTETES MAIRAL: <i>Juan Bonilla, el que enciende la luz</i> .	229
– Ángel-Raimundo FERNÁNDEZ: <i>Un ciclo de cuentos para La ruina del cielo, de Luis Mateo Díez</i>	243
– Alicia MOLERO DE LA IGLESIA: <i>El narrador psicológico de Javier Marías</i>	257
– José Luis CHARCÁN PALACIOS: <i>Temas y modelos clásicos de la literatura fantástica en los cuentos de José María Merino</i>	267
– Natalia ÁLVAREZ MÉNDEZ: <i>Simbología espacial en El viajero perdido, de José María Merino</i>	277
– José Manuel TRABADO CABADO: <i>La memoria hecha relato. Escritura especular y esquizofrenia narrativa en «El hechizo de Iris», de José María Merino</i>	287
– Araceli CAÑEDO: <i>Una estructura existencial y metaliteraria de «Las aguas del olvido», de A. Muñoz Molina</i>	299
– Fidel LÓPEZ CRIADO: <i>Criptograma, criptomnesia y mythos en Camino de Etiopía, de José Luis Olaizola</i>	311
– Eduardo A. SALAS ROMO: <i>La razón narrativa de Antonio Pereira (notas a propósito de Las ciudades de Poniente)</i>	325
– Alfredo MARTÍNEZ EXPÓSITO: <i>La cuentística de Álvaro Pombo</i>	333
– Emilia OCHANDO MADRIGAL: <i>El humor y la sátira en El silencio del patinador, de Juan Manuel de Prada</i>	347
– Francisco VICENTE GÓMEZ: <i>Entre la memoria y los objetos. Itinerarios del cuento hispánico: Manuel Rivas</i>	355
– Eduardo MARTÍNEZ RICO: <i>Francisco Umbral, teoría y práctica del cuento: Historias de amor y Viagra</i>	367
– Nadine DEJONG: <i>Taratuta, de José Donoso: un arte de la paradoja</i>	377
– Eva MORÓN OLIVARES: <i>«María dos prazeres»: un cuento peregrino de Gabriel García Márquez</i>	387

- Rafael José ALFONZO: *El proceso escritural en la cuentística de Orlando Chirinos* 397
- Carmen Virginia CARRILLO: *Sobre el cuento venezolano en la década de los noventa* 405

I.1.4. Cuentos de cine y cine de cuentos

- Francisco GUTIÉRREZ CARBAJO: *Antologías de cuentos de cine (década de los noventa)* 415
- Rosa Ana MARTÍN VEGAS: *Análisis textual de un cuento con varios cuentos: La lengua de las mariposas* 439
- Emilia CORTÉS IBÁÑEZ: *Relato y cine: Mi nombre es Sombra, de Gonzalo Suárez, y Cachito, de Pérez Reverte* 451

I.2. Sobre cuentos en diferentes lenguas

- Antònia CABANILLES y Vibha MAURYA: *El susurro de los confabuladores (sobre el cuento indio actual)* 467
- Inma PÉREZ ROCHA: *El cuento en la literatura checa de la década de los noventa: de la clandestinidad a la oficialidad* 481
- Teresa HERNÁNDEZ FERNÁNDEZ: *Un paradigma moderno para el cuento español: José Saramago* 493
- Flavia CARTONI: *Contar a ritmo de jazz: Novencento, de A. Baricco* 507
- Esther LASO Y LEÓN: *El cuento regional francés en la década de los noventa: Thalie de Molènes* 515
- Esther HERNÁNDEZ LONGAS y Ana Isabel LABRA CENITAGOYA: *El cuento recupera la voz. Un cuento de Desplechin en la clase de francés* 523
- María del Carmen PÉREZ DÍEZ: *Cuentos infantiles políticamente correctos: el género cuentístico en la Norteamérica finisecular* 535

I.3. Aspectos teóricos

- Luis BELTRÁN ALMERÍA: *Pensar el cuento en los noventa* 547
- Genara PULIDO TIRADO: *La teoría del cuento en la España de los años noventa. Un balance* 561
- Antonio GARRIDO DOMÍNGUEZ: *Modelos de ficción en el cuento* 579
- M.^a del Carmen RUIZ DE LA CIERVA: *El proceso de intensio-
nalización en la estructura del cuento actual* 589
- Kurt SPANG: *Aspectos genéricos del cuento epistolar* 601
- Margarita IRIARTE LÓPEZ: *¿Libros o ciclos de cuentos? Algunos
casos recientes* 609

- Eugenio MAQUEDA CUENCA: Cuento *frente a* relato borgiano.
Nociones teóricas 619
- Francisco ABAD: *Sobre «contar», «cuento» y «novela»* 627

II. SOBRE EL MICRORRELATO

II.1. Panoramas y análisis de obras

- Fernando VALLS: *La «abundancia justa»: el microrrelato en España ...* 641
- Irene ANDRÉS-SUÁREZ: *Tendencias del microrrelato español* 659
- José Ignacio GONZÁLEZ HURTADO: *Las Historias mínimas de Javier Tomeo* 675
- Rita Catrina IMBODEN: «*La esfinge*» en *Misterios de las noches y los días, de Juan Eduardo Zúñiga* 683
- Concepción BADOS CIRIA: *Estado actual de la minificción latinoamericana: antologías más recientes* 693

II.2. Aspectos teóricos

- Carlos JIMÉNEZ ARRIBAS: *Minicuento y poema en prosa: un esbozo comparativo* 703
- Pilar TEJERO ALFAGEME: *Anécdota y microrrelato: ¿dos géneros literarios?* 713
- Enrique TURPIN AVILÉS: *El género de la fábula en los noventa: inflexiones y propuestas* 729

PUBLICACIONES DEL ISLTYNT 743

PRESENTACIÓN

1. El Instituto y sus Seminarios Internacionales

En 1991 —aunque pergeñado con anterioridad— nació, bajo mi dirección, el Instituto de Semiótica Literaria y Teatral, inserto en el Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura, de la Facultad de Filología de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Centro de investigación que, posteriormente —por el radio de acción de sus investigaciones—, recibiría, desde 1996, el nombre que actualmente posee: Instituto de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías¹.

El ISLTYNT —en el siglo de las siglas— ha pretendido conseguir varios objetivos, de los que ya ha alcanzado granados frutos:

Publicar *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica*, que ha servido, desde 1991, para difundir trabajos señeros, desde perspectivas críticas vanguardistas, tanto de investigadores españoles como del extranjero².

¹ Una detallada información sobre las actividades llevadas a cabo en este centro de investigación puede verse en José Romera Castillo, «El Instituto de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías de la UNED», *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 8 (1999), 151-177 (en la sección monográfica, sobre *La semiótica en el ámbito hispánico (II)* -dedicada a España-, coordinada por José Romera Castillo). Versión ampliada del trabajo publicado, en primer lugar, como «El Instituto de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías», en José Romera Castillo, *Literatura, teatro y semiótica: método, prácticas y bibliografía* (Madrid: UNED, 1998, 345-356) y, en segundo lugar -como versión incrementada- se publicó en la revista *S. European Journal for Semiotic Studies* (Viena, Austria) vol. 10.4 (1998), 771-801 (Número monográfico, coordinado por José Romera, sobre *Semiotics in Spain*).

² Hasta el momento se han publicado diez números: 1 (1992), 2 (1993), 3 (1994), 4 (1995), 5 (1996), 6 (1997), 7 (1998), 8 (1999), 9 (2000) y 10 (2001). Para más datos, cf. Alicia Yllera, «*Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica*» y José Romera Castillo, «Índices de *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica*», *Signa* 8 (1999), 69-72 y 73-86, respectivamente.

Llevar a cabo una serie de investigaciones sobre diversos aspectos de la literatura española (en sus diferentes géneros), fundamentalmente, gracias a un nutrido grupo de investigadores, a través de diversas líneas de actuación: reconstrucción de la vida escénica en España, escritura (auto)biográfica, literatura y nuevas tecnologías, últimas tendencias en el análisis de los textos literarios, etc., cuyos frutos más destacados son las diversas publicaciones que ha impulsado y las veintitrés tesis de doctorado realizadas en su seno, bajo mi dirección. Así como impartir cursos de doctorado y otros de diversa índole.

Organizar, anualmente, un encuentro científico, de ámbito internacional, en el que destacados investigadores de España y del extranjero tuviesen la oportunidad de reunirse para exponer y discutir propuestas de trabajo sobre un tema monográfico —y de actualidad—, que no hubiese sido estudiado en España con la profundización debida.

Hasta el momento han sido diez los Seminarios Internacionales realizados, con varios núcleos de investigación propuestos, cuyos resultados han sido publicados en sus correspondientes *Actas*:

Tres Seminarios se han centrado en el estudio de tres teóricos importantes y su relación con la literatura. El primero, realizado en Segovia, del 3 al 5 de julio de 1991, se recogió en el número monográfico, que inició la andadura de la nueva revista, bajo la batuta de José Romera *et alii* (eds.), *Ch. S. Peirce y la literatura, Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 1 (1992), 242 págs. El tercero, llevado a cabo en la capital de España, en colaboración con el Institut Français de Madrid, del 26 al 28 de abril de 1993, está compendiado en José Romera *et alii* (eds.), *Semiótica(s). Homenaje a Greimas* (Madrid: Visor Libros, 1994, 326 págs.)³. Y el cuarto, que tuvo lugar en la sede de la UNED de Madrid, del 4 al 6 de julio de 1994, está publicado en José Romera *et alii* (eds.), *Bajtín y la literatura* (Madrid: Visor Libros, 1995, 459 págs.)⁴.

Un segundo núcleo temático lo articulan otros tres Seminarios dedicados al estudio de la escritura (auto)biográfica. El segundo, celebrado en la sede de la UNED en Madrid, del 1 al 3 de julio de 1992, se publicó por José Romera *et alii*, (eds.), *Escritura autobiográfica* (Madrid: Visor Libros, 1993, 505 págs.)⁵. El séptimo, que tuvo lugar en la Casa de Velázquez de Madrid, del 26 al 29 de mayo de 1997, ha aparecido en José Romera Castillo y Francisco Gutiérrez Carbajo (eds.), *Biografías literarias (1975-1997)*

³ Con reseña de Emilia Cortés Ibáñez, *Signa* 4 (1995), 265-269.

⁴ Con reseñas de Darío Villanueva, *ABC Cultural* 201, 8 de septiembre (1995), 13; Laura Serrano de Santos, *Signa* 5 (1996), 361-364 y José Manuel Pérez Carrera, *Epos* XII (1996), 626-628.

⁵ Con reseñas de Agustina Torres Lara, *Signa* 3 (1994), 285-289 y Virgilio Tortosa Garrigó, *Diablotexto* (Universidad de Valencia) 2 (1995), 230-233.

(Madrid: Visor Libros, 1998, 647 págs.)⁶. Y el noveno, que puede considerarse como eslabón de enlace con otro de los temas tratados, celebrado en la UNED de Madrid, del 21 al 23 de junio de 1999, ha sido editado por José Romera Castillo y Francisco Gutiérrez Carbajo (eds.), *Poesía histórica y (auto) biográfica (1975-1999)* (Madrid: Visor Libros, 2000)⁷.

Un tercer núcleo se articula alrededor del tema de la historia y sus relaciones con la literatura y el teatro. Además del IX Seminario —reseñado con anterioridad— se han organizado otros dos encuentros científicos bajo este rótulo: el quinto, celebrado en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (en la sede de Cuenca), del 3 al 6 de julio de 1995, puede leerse en José Romera Castillo *et alii* (eds.), *La novela histórica a finales del siglo XX* (Madrid: Visor Libros, 1996, 439 págs.)⁸ y el octavo, realizado en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Cuenca, del 25 al 28 de junio de 1998, que fue publicado por José Romera Castillo y Francisco Gutiérrez Carbajo (eds.), *Teatro histórico (1975-1998): textos y representaciones* (Madrid: Visor Libros, 1999, 753 págs.)⁹.

Y un cuarto núcleo lo constituye el estudio de las relaciones de la literatura con las nuevas tecnologías. A ello, dedicamos el sexto Seminario Internacional, pionero en España sobre el tema, celebrado en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (en la sede de Cuenca), del 1 al 4 de julio de 1996, que ha sido publicado por José Romera Castillo *et alii* (eds.), *Literatura y multimedia* (Madrid: Visor Libros, 1997, 386 págs.)¹⁰.

⁶ Con reseñas de Dolores Romero López, *Epos XIV* (1998), 713-716; Emilia Cortés Ibáñez, *Signa* 8 (1999), 367-371 y Ricardo Fernández Romero (1999), «Reconstruir vidas: la biografía literaria», *Boletín de la Unidad de Estudios Biográficos* (Barcelona) 4 (1999), 157-159.

⁷ Con reseñas de José Luis García Martín, en *El Mundo (El Cultural)*, 1 de noviembre (2000), 14; Antonio Puente, «El poeta es un fingidor», *La Razón* («Caballo Verde»), 9 de marzo (2001), 39; José Enrique Martínez, «Poesía, autobiografía e historia», *Diario de León*, domingo 18-3 (2001) y Emilia Cortés Ibáñez, *Signa* 10 (2001), 509-513.

⁸ Con reseñas de José Enrique Martínez, Suplemento cultural de *El Mundo*, octubre (1996); Emilia Cortés Ibáñez, *Signa* 6 (1997), 439-445; Manuel Crespillo, *Analecía Malacitana XX.2* (1997), 791-792; Ramón Espejo-Saavedra, *Hispanic Review* 67 (1999), 277-279 e Ignacio Corona, «Mercado, posmodernismo y literatura: aproximaciones a la novela histórica», *España Contemporánea. Revista de Literatura y Cultura* (The Ohio State University), XIII.2 (2000), 109-114 (Artículo-reseña).

⁹ Con reseñas de Francisco Fernández Ferreiro, en *Theatralia III* (Vigo: Universidade, 2000, 483-488) y Coral García, en *Rassegna Iberistica* 71 (2001), 58-60.

¹⁰ Con reseñas de Mar Cruz Piñol, *Signa* (1998) 7, 397-403 -en versión impresa- y *Espéculo* 6, julio (http://www.ucm.es/OTROS/especulo/numero6/lit_mult.htm) -en formato electrónico-; José Antonio Millán, «Los nuevos soportes del texto», *El País (Babelia)* 360, 3 de octubre (1998), 13; Alfredo Rodríguez López-Vázquez, *Lenguaje y Textos* 10 (1997), 375-376; Emilia Cortés Ibáñez, *Epos XIV* (1998), 711-712; y Joseph A. Feustle, Jr., *Hispania* (USA) 82.1 (march, 1999), 108-109 (en inglés).